

July 21, 2014

Dear Sisters and Brothers in Christ in Nicaro,

We thank God for this opportunity to join with you in ministry, and for the love which knows no boundaries! This experience has already caused much joy and excitement for our church here in the United States!

Let us tell you a little bit about ourselves: we were started in 1984 as a mission outreach of the largest church in town, Englewood United Methodist. The believers in Englewood felt the call of God upon them to minister to the community of South Gulf Cove, which is a little stretch of land between the cities of Englewood and Port Charlotte, Florida. At the time there weren't many people living in this area, but the little church knew that there would be a need someday.

We have had four pastors over the past 30 years. The Reverend Bill Oakley (and his wife Marsha) was our first pastor, and he led the church for eight years. In 1992 he was reassigned by our Bishop and the Reverend Doctor Charlie Rentz came to serve. He was here for 7 years, during which time the main church structure was built, complete with kitchen.

The Reverend Scott Farman (with wife Valerie) was assigned here next, and under his leadership four portable buildings were added because of the growth.

In 2005 the Reverend Bill Fisackerly came to lead us, and he and his wife Kim are still here with us today. He has recently earned his doctoral degree in church leadership, and Kim leads our contemporary worship service.

We have three worship services on Sunday mornings. Two of them follow a traditional American style using the organ, a choir, and more formal liturgy, while our contemporary service has a praise band that plays drums, guitars, and keyboards. The sermon message and the scripture stay the same for each service; just the musical style changes.

Our overall average attendance is about 390 each week. We have more persons who attend in the winter than in the summer, since we have many residents who have two homes (one up north and one down here in Florida). During the summer we average about 250 per week. Winter months increase the average to 550.

Our main worship ministry happens on Sunday mornings, and we also have Sunday School classes for the children and adults so that they can learn more about the Bible in a smaller

setting. We have some small groups that meet during the week (either in homes or at the church) to pray for each other and to encourage each other in the faith. On Wednesday evenings we have a Bible study (based upon the scripture that the pastor will use as the sermon text for the upcoming Sunday), then a community dinner and children's, youth, and adult programs after dinner.

We also have a women's craft group (the Crafty Ladies) who meet on Thursday mornings and make various craft items for sale to raise money for church missions. There is also a group of older persons who come on Tuesday afternoons. They are called "Friend to Friend", and they come just to play board games and to have fellowship together. Many of them are widows or widowers, so it is a way for them to make new friends here at the church.

We have a men's group that sponsors an Arts and Crafts festival each year in January that draws between 4000 to 5000 people. Even though the main focus of this event is for vendors to sell arts and crafts, we use this as an opportunity to pray with people and to invite them to come worship with us. We pray ahead of time that God would use this event to draw people closer to Himself.

In America, everyone has the opportunity to worship at church, but not many do. We live in a community of over 40,000 people, but most of them are not worshipping our Lord Jesus. We are asking the Lord to show us where He wants for us to focus our ministries so that we can encourage people to trust in Jesus. Please pray that we would hear God's voice and have the courage to respond when He directs us in ministry.

Our pastor encourages us to follow the "Five Spiritual Habits" of faithfulness – PRAYER, BIBLE, FELLOWSHIP, SERVICE, and GIVING. We are asked to PRAY daily, to read or listen to the BIBLE being read daily, to join a FELLOWSHIP group that meets weekly in order to encourage each other, to be involved in monthly SERVICE projects that help others in the name of JESUS, and to GIVE generously of our time and our talents and finances. We have included a small bookmark that we give out regularly to those who worship with us, as a reminder of the importance of these disciplines.

We have also included a pictorial directory of the people of our congregation, so that you can see our faces. In America it is mainly the older people who attend church; we have a difficult time getting young people interested in God. Part of this is because our culture offers so many distractions that young people find more appealing, and part of it is because the church in America gets caught up in doing things the same way we have always done it before, which makes it feel old-fashioned and irrelevant to the youth. We ask your prayers for this also, that we would be able to speak to young people about our faith in a way that draws them in and helps them to trust more in Jesus.

Thank you for your love and prayers for us. We ask our Lord to strengthen the bonds between us so that we may find courage in each other as we lift up the name of Jesus!

In Christ,

- Rev. Dr. Bill Fisackerly, IV

( se utilizó un programa de computadora para traducir esto, así que esperamos que tenga sentido!)

21 de julio 2014

Queridos hermanos y hermanas en Cristo en Nicaro,

Damos gracias a Dios por esta oportunidad de reunirme con ustedes en el ministerio, y por el amor que no conoce límites! Esta experiencia ya se ha causado mucha alegría y emoción para nuestra iglesia aquí en los Estados Unidos!

Vamos a decir un poco sobre nosotros mismos: nos iniciamos en 1984 como una extensión de la misión de la iglesia más grande de la ciudad, Englewood Metodista Unida. Los creyentes en Englewood sintieron el llamado de Dios sobre ellos para servir a la comunidad de South Gulf Cove, que es un pequeño tramo de tierra entre las ciudades de Englewood y Port Charlotte, Florida. En ese momento no había muchas personas que viven en esta zona, pero la pequeña iglesia sabían que habría una necesidad de algún día.

Hemos tenido cuatro pastores en los últimos 30 años. El reverendo Bill Oakley (y su esposa Marsha) fue nuestro primer pastor, y él llevó a la iglesia durante ocho años. En 1992 fue reasignado por nuestro Obispo y el reverendo doctor Charlie Rentz vino a servir. Estuvo aquí hace 7 años, tiempo durante el cual la estructura principal de la iglesia fue construida, con cocina.

El reverendo de Scott Farman (con la esposa Valerie) fue asignado aquí al lado, y bajo su liderazgo se añadieron a causa del crecimiento de cuatro edificios portátiles.

En 2005 el reverendo Bill Fisackerly vino a guiarnos, y él y su esposa Kim todavía están aquí hoy con nosotros. Se ha ganado recientemente su doctorado en liderazgo de la iglesia, y Kim lleva nuestro servicio de adoración contemporánea.

Tenemos tres servicios de adoración en la mañana del domingo. Dos de ellos siguen un estilo tradicional americano con el órgano, un coro, y más liturgia formal, mientras que nuestro servicio contemporáneo tiene una banda de alabanza que toca la batería, guitarras y teclados. El mensaje del sermón y la Escritura permanecen igual para cada servicio; sólo los cambios de estilo musicales.

Nuestra asistencia promedio general es de aproximadamente 390 cada semana. Tenemos más personas que asisten en el invierno que en el verano, ya que contamos con muchos residentes que tienen dos viviendas (una en el norte y otro hacia abajo aquí en la Florida). Durante el verano tenemos una media de alrededor de 250 por semana. Meses de invierno aumentan la media a 550.

Nuestro ministerio de adoración principal pasa domingos por la mañana, y también tenemos clases de escuela dominical para los niños y adultos para que puedan aprender más acerca de la Biblia en un escenario más pequeño. Tenemos algunos grupos pequeños que se reúnen durante la semana (ya sea en casa o en la iglesia) para orar unos por otros y para animarnos unos a otros en la fe. El miércoles por la noche tenemos un estudio de la Biblia (en

base a la escritura que el pastor utilizará como texto del sermón para el próximo domingo), a continuación, una cena de la comunidad y de los niños, los jóvenes y los programas para adultos después de la cena.

También tenemos el grupo de artesanía de la mujer (el Crafty Ladies) que se reúnen jueves por la mañana y crea diversos artículos artesanales a la venta para recaudar fondos para las misiones de la iglesia. También hay un grupo de personas de edad que acuden martes por la tarde. Se les llama "Entre amigos", y vienen sólo para jugar a juegos de mesa y para tener comunión juntos. Muchas de ellas son viudas o viudos, por lo que es una manera para ellos para hacer nuevos amigos aquí en la iglesia.

Contamos con un grupo de hombres que patrocina y Artes y Oficios del festival cada año en enero, que establece entre 4000-5000 personas. A pesar de que el objetivo principal de este evento es para que los vendedores venden artes y artesanías, usamos esto como una oportunidad para orar con la gente e invitarlos a venir adorar con nosotros. Oramos antes de tiempo para que Dios use este evento para atraer a la gente más cerca de Él mismo.

En Estados Unidos, todo el mundo tiene la oportunidad de adorar en la iglesia, pero no muchos lo hacen. Vivimos en una comunidad de más de 40.000 personas, pero la mayoría de ellos no estamos adorando a nuestro Señor Jesús. Le estamos pidiendo al Señor que nos muestre donde Él quiere que nos enfoquemos nuestros ministerios para que podamos animar a la gente a confiar en Jesús. Por favor, rogamos que se empezaron a escuchar la voz de Dios y tienen el coraje de responder cuando Él nos dirige en el ministerio.

Nuestro pastor nos anima a seguir los "Cinco Hábitos espirituales" de la fidelidad - rezo, biblia, COMPAÑERISMO, SERVICIO, y dar. Se nos pide que oren diariamente, leer o escuchar a la Biblia que se lee todos los días, para unirse a un grupo de confraternidad que se reúne semanalmente con el fin de animarnos unos a otros, de participar en proyectos de servicio mensuales que ayudan a otros en el nombre de Jesús, y a dar generosamente de nuestro tiempo y nuestros talentos y finanzas. Hemos incluido una pequeña señal que damos regularmente para los que adoran con nosotros, como un recordatorio de la importancia de estas disciplinas.

También hemos incluido un directorio pictórica de la gente de nuestra congregación, de modo que usted puede ver nuestras caras. En Estados Unidos se debe principalmente a las personas mayores que asisten a la iglesia; tenemos un momento difícil conseguir a los jóvenes interesados en Dios. Parte de esto se debe a que nuestra cultura ofrece tantas distracciones que los jóvenes encuentran más atractivo, y parte de ella se debe a que la iglesia en América se ve atrapado en hacer las cosas de la misma manera que siempre lo hemos hecho antes, que lo hace sentir viejo-anticuado e irrelevante para la juventud. Pedimos sus oraciones por esto también, que íbamos a ser capaces de hablar con los jóvenes acerca de nuestra fe de una manera que les atrae y les ayuda a confiar más en Jesús.

Gracias por su amor y oraciones por nosotros. Le pedimos a nuestro Señor para fortalecer los lazos entre nosotros, para que podamos encontrar valor en sí al elevar el nombre de Jesús!

En Cristo, - Rev. Dr. Bill Fisackerly, IV